

Auricolare Bluetooth Nokia BH-902 Manuale d'uso

9203798
Edizione 1 IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, NOKIA CORPORATION, dichiara che il prodotto HS-76W è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0678

© 2007 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda dei Paesi. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

Le modifiche non autorizzate a questo dispositivo potrebbero privare l'utente dell'autorità di utilizzare l'attrezzatura.

Controlli sull'esportazione

Questo dispositivo potrebbe includere materiali, tecnologia o software soggetti alle norme sul controllo delle esportazioni degli USA e di altri Paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

9203798 / Edizione 1 IT

Sommario

1. Introduzione	6
Tecnologia senza fili Bluetooth.....	7
2. Operazioni preliminari.....	9
Informazioni generali.....	9
Caricabatterie.....	10
Caricamento della batteria.....	11
Accensione o spegnimento.....	12
Associazione dell'auricolare	13
Disconnessione dell'auricolare	15
Riconnessione dell'auricolare	15
Display.....	16
3. Uso di base	18
Come indossare l'auricolare	18
Opzioni per il trasporto	20
Gestione delle chiamate.....	21
Funzioni di menu.....	23
Navigazione all'interno dei menu.....	23
Visualizzazione delle chiamate recenti.....	24
Gestione dei telefoni cellulari compatibili associati.....	24
Modifica delle impostazioni.....	25
Passaggio da una connessione all'altra	27

S o m m a r i o

Annullamento delle impostazioni o ripristino.....	27
4. Informazioni sulla batteria	29
Precauzioni e manutenzione.....	31

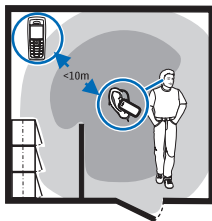
1. Introduzione

L'auricolare Bluetooth Nokia BH-902 consente di effettuare e ricevere chiamate durante gli spostamenti e utilizzare il telefono cellulare compatibile a mani libere. È possibile utilizzare l'auricolare con telefoni cellulari compatibili che supportino la tecnologia senza fili Bluetooth.

Prima di utilizzare l'auricolare, leggere attentamente il manuale d'uso. Leggere inoltre il manuale d'uso del telefono cellulare compatibile che fornisce importanti informazioni su sicurezza e manutenzione. Tenere l'auricolare e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.

■ Tecnologia senza fili Bluetooth

La tecnologia senza fili Bluetooth consente di connettere dispositivi compatibili senza usare cavi. Con la connessione tramite tecnologia senza fili Bluetooth, non è necessario che il telefono cellulare compatibile e l'auricolare si trovino uno di



fronte all'altro. È sufficiente che i due dispositivi si trovino ad una distanza massima di 10 metri uno dall'altro. Minore è la distanza tra il telefono cellulare e l'auricolare, migliori saranno le prestazioni. La distanza operativa ottimale è l'area evidenziata in grigio scuro nella figura. La connessione può essere soggetta a interferenze provocate dalla distanza o da ostacoli (in grigio chiaro nella figura) o altri dispositivi elettronici.

Questo auricolare è conforme alla Specifica Bluetooth 2.0 che supporta i seguenti profili: Headset Profile 1.1, Hands-

I n t r o d u z i o n e

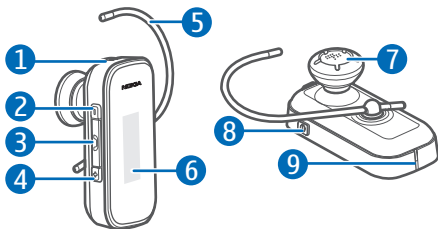
Free Profile 1.5 e Phone Book Access Profile (PBAP) 1.0.
Rivolgersi ai produttori degli altri dispositivi per accertarne la compatibilità con questo dispositivo.

Potrebbero esserci delle limitazioni relative all'uso della tecnologia Bluetooth in alcuni paesi. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio operatore.

2. Operazioni preliminari

■ Informazioni generali

L'auricolare è composto dai seguenti elementi: connettore del caricabatterie (1), tasto volume giù (2), tasto di risposta/fine chiamata (3), tasto volume su (4), clip per orecchio (5), display (6), ricevitore (7), tasto di accensione/spegnimento (8) e microfono (9).



Operazioni preliminari

Prima di utilizzare l'auricolare, è necessario caricare la batteria ed associare l'auricolare ad un telefono cellulare compatibile.

Alcune parti dell'auricolare sono magnetiche. Gli oggetti metallici potrebbero essere attratti dall'auricolare. Non lasciare carte di credito o altri supporti magnetici vicino all'auricolare in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

Caricabatterie

Controllare il numero del modello del caricabatterie prima di utilizzarlo con questo auricolare. L'auricolare è stato progettato per essere utilizzato con i seguenti caricabatterie: Nokia AC-3, Nokia AC-4, Nokia AC-5 e Nokia DC-4.



Avvertenza: usare esclusivamente caricabatterie approvati da Nokia per questo prodotto specifico.

L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione e potrebbe risultare pericoloso.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

■ Caricamento della batteria

Questo auricolare è dotato di una batteria ricaricabile interna, non rimovibile. Non tentare di rimuovere la batteria in quanto l'auricolare potrebbe danneggiarsi.

1. Collegare il caricabatterie compatibile a una presa a muro.
2. Collegare il cavo del caricabatterie al relativo connettore sull'auricolare. Quando inizia il caricamento, il messaggio *In carica* viene visualizzato brevemente sul display dell'auricolare. Durante il caricamento, viene visualizzata l'animazione della batteria.

Il caricamento potrebbe iniziare dopo un determinato lasso di tempo. Se la carica non inizia, scollegare il caricabatterie, collegarlo nuovamente e riprovare. La carica completa della batteria può richiedere fino a 2 ore.

Operazioni preliminari

3. Quando la batteria è completamente carica, vengono visualizzati il messaggio *Batteria carica* e l'indicatore . Scollegare il caricabatterie dalla presa e dall'auricolare.

Quando è completamente carica, la batteria consente di utilizzare l'auricolare per un massimo di 8 ore in conversazione o 110 ore in standby. Tuttavia, i tempi di conversazione e standby potrebbero variare a seconda del tipo di dispositivo Bluetooth compatibile utilizzato, delle impostazioni scelte, dell'ambiente e della modalità di utilizzo.

Quando la batteria sta per scaricarsi, l'auricolare emette un segnale acustico ogni 5 minuti e viene visualizzato il messaggio *Quasi scarica*. Ricaricare la batteria.

■ Accensione o spegnimento

Per accendere l'auricolare, tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento fino all'emissione di un segnale acustico e alla visualizzazione del logo Nokia. Se l'auricolare è stato associato ad un telefono cellulare compatibile,

tenterà di connettersi a quest'ultimo. Se l'auricolare non è stato associato ad alcun telefono cellulare compatibile, entrerà nella modalità di associazione (vedere "Associazione dell'auricolare", p. 13).

Per spegnere l'auricolare, tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento fino alla visualizzazione del messaggio *Disattivazione*. Se l'auricolare non viene connesso a un telefono cellulare compatibile associato entro 30 minuti, si spegnerà automaticamente.

■ Associazione dell'auricolare

1. Accertarsi che il telefono cellulare compatibile sia acceso.
2. Se l'auricolare non è stato associato in precedenza a un telefono cellulare compatibile, accendere l'auricolare. L'auricolare entra nella modalità di associazione.

Se l'auricolare è stato associato in precedenza a un altro telefono cellulare compatibile, spegnere l'auricolare e tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento fino alla visualizzazione del testo relativo

Operazioni preliminari

all'associazione. È possibile avviare l'associazione anche tramite la funzione *Associazione* descritta in "Funzioni di menu", p. 23.

(per annullare l'associazione, premere il tasto di risposta/chiamata).

3. Attivare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare compatibile ed impostare la ricerca dei dispositivi Bluetooth.
4. Selezionare l'auricolare (Nokia BH-902) dall'elenco dei dispositivi rilevati.
5. Immettere il codice di accesso 0000 per associare e connettere l'auricolare al telefono cellulare compatibile. Per alcuni telefoni cellulari, potrebbe essere necessario eseguire la connessione separatamente dopo l'associazione. Il telefono cellulare compatibile deve essere associato all'auricolare una sola volta.

Se l'associazione ha avuto esito positivo, viene visualizzato il messaggio *Associaz. OK* e l'auricolare compare nel menu del telefono cellulare compatibile che elenca i dispositivi Bluetooth attualmente associati.

Disconnessione dell'auricolare

Per disconnettere l'auricolare dal telefono cellulare compatibile, utilizzare la funzione [Connessione](#) > [Elenco dispos.](#) descritta in "Funzioni di menu", p. 23. In alternativa, spegnere l'auricolare o disconnetterlo nel menu Bluetooth del telefono cellulare compatibile.

Per disconnettere l'auricolare non è necessario eliminare la relativa associazione.

Riconnessione dell'auricolare

Per connettere manualmente l'auricolare al telefono cellulare compatibile associato, accendere l'auricolare e stabilire la connessione nel menu Bluetooth del telefono cellulare oppure tenere premuto il tasto di risposta/fine chiamata.

È possibile impostare il telefono cellulare compatibile in modo che si connetta automaticamente all'auricolare quando quest'ultimo viene acceso. Sui telefoni cellulari Nokia, è possibile farlo modificando le impostazioni dei dispositivi associati nel menu Bluetooth.

■ Display

Quando l'auricolare è acceso e non viene utilizzato per circa 10 secondi, il display entra nella modalità di risparmio energetico. In questa modalità, il display si disattiva per circa 5 secondi e si attiva per 1 secondo a intervalli regolari.

Per attivare il display quando si trova nella modalità di risparmio energetico, premere brevemente il tasto di risposta/fine chiamata o uno dei due tasti di regolazione del volume; per visualizzare l'elenco dei menu, premere il tasto di accensione e spegnimento.

Per visualizzare l'ora corrente e lo stato della batteria in assenza di menu aperto o di chiamata attiva, premere uno dei tasti di regolazione del volume.

Gli indicatori principali del display sono i seguenti:



L'auricolare è connesso a un telefono cellulare compatibile ed è pronto per l'uso.



L'auricolare non è connesso a un telefono cellulare compatibile.

Operazioni preliminari



Una chiamata è in arrivo.



Una chiamata è in corso.



Una chiamata è attiva e un'altra è in attesa.



Vi sono chiamate senza risposta.



Il microfono è disattivato (durante una chiamata).



Nel telefono cellulare compatibile sono presenti SMS o MMS non letti. Questa icona viene visualizzata solo quando l'auricolare è connesso a un telefono cellulare compatibile Nokia.



La batteria è completamente carica.



La carica della batteria si sta esaurendo.



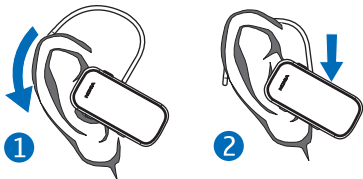
Le informazioni del chiamante sono nascoste.

3. Uso di base

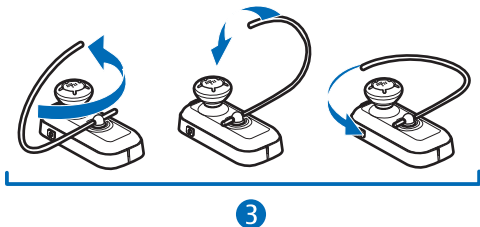
■ Come indossare l'auricolare

L'auricolare è dotato di un'apposita clip per indossarlo comodamente sull'orecchio.

Rimuovere la pellicola protettiva dal ricevitore. Per usare l'auricolare con la clip, indossarla sull'orecchio (1) e inserire delicatamente il ricevitore nell'orecchio. Premere o tirare la clip per regolarne la lunghezza. Puntare l'auricolare verso la bocca (2).



Per usare l'auricolare sull'orecchio sinistro, ruotare la clip in modo che si trovi a sinistra del logo Nokia (3).



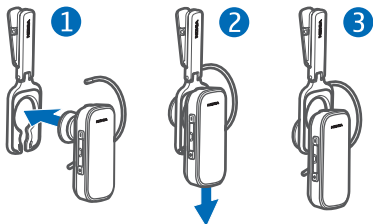
Per usare l'auricolare senza la clip, estrarla delicatamente dalla piccola apertura sul retro dell'auricolare e inserire l'auricolare nell'orecchio. Per montare la clip, inserirla delicatamente nell'apertura.

■ Opzioni per il trasporto

L'auricolare può essere trasportato con una clip o un laccetto.

Quando l'auricolare non viene indossato sull'orecchio, è possibile fissarlo ai vestiti o sulla cinta con la clip o indossarlo al collo con il laccetto.

Per fissare l'auricolare alla clip o al laccetto, inserirlo nel gancio (1) e premerlo delicatamente verso il basso (2) fino a bloccarlo in posizione (3). Per rimuovere l'auricolare, estrarlo dal gancio tirando verso il basso.



■ Gestione delle chiamate

Per effettuare una chiamata, utilizzare normalmente il telefono cellulare compatibile quando l'auricolare è connesso.

Se il telefono cellulare compatibile supporta la ripetizione dell'ultima chiamata con questo auricolare, premere due volte il tasto di risposta/fine chiamata mentre non è in corso alcuna chiamata.

Se il telefono cellulare supporta la funzione di chiamata a riconoscimento vocale con l'auricolare e non vi è alcuna chiamata in corso, tenere premuto il tasto di risposta/fine chiamata ed effettuare la chiamata a riconoscimento vocale come descritto nel manuale d'uso del telefono cellulare compatibile.

Per rispondere o terminare una chiamata, premere il tasto di risposta/fine chiamata. Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere due volte il tasto di risposta/fine chiamata.

Per regolare il volume dell'auricolare, premere uno dei due tasti di regolazione del volume durante una chiamata.

U s o d i b a s e

Per disattivare o riattivare il microfono durante una chiamata, premere brevemente il tasto di accensione e spegnimento. L'auricolare emette un segnale acustico.

Per passare la chiamata dall'auricolare a un telefono cellulare compatibile connesso, tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento (l'auricolare si spegne) oppure usare i tasti sul telefono cellulare compatibile. Per passare nuovamente la chiamata all'auricolare, accenderlo o tenere premuto il tasto di risposta/fine chiamata (quando l'auricolare è acceso).

Per rispondere a una chiamata in attesa e mettere la chiamata corrente in attesa, tenere premuto il tasto di risposta/fine chiamata. Per rispondere a una chiamata in attesa e terminare la chiamata corrente, premere il tasto di risposta/fine chiamata. Per passare dalla chiamata attiva a quella in attesa e viceversa, tenere premuto il tasto di risposta/fine chiamata. Per terminare la chiamata attiva e attivare quella in attesa, premere il tasto di risposta/fine chiamata.

■ Funzioni di menu

L'auricolare presenta una serie di menu in cui è possibile visualizzare le chiamate recenti, gestire i telefoni cellulari compatibili associati e modificare le impostazioni dell'auricolare.

Navigazione all'interno dei menu

Per accedere all'elenco delle funzioni di menu, premere brevemente il tasto di accensione e spegnimento mentre non vi è alcuna chiamata in corso. Viene visualizzato il primo menu (*[Chiam. recenti](#)*).

Per scorrere le funzioni o le opzioni dei menu, premere uno dei due tasti di regolazione del volume. Per selezionare una funzione o un'opzione di menu, premere il tasto di risposta/fine chiamata.

Per tornare al livello di menu precedente, premere il tasto di accensione e spegnimento. Per chiudere l'elenco delle funzioni di menu, premere il tasto di accensione e spegnimento una volta o più volte a seconda del livello di

menu corrente oppure attendere fino a che il display non si disattiva per il risparmio energetico.

Visualizzazione delle chiamate recenti

Per visualizzare le chiamate recenti, selezionare [Chiam. recenti](#) e il sottomenu desiderato. È possibile visualizzare le ultime 10 chiamate selezionate, ricevute e senza risposta. Quando si connette l'auricolare al telefono cellulare compatibile, le informazioni sulle chiamate vengono copiate dal telefono cellulare all'auricolare se il telefono cellulare supporta tale funzionalità.

Per chiamare un numero, scorrere l'elenco fino a visualizzarlo e premere il tasto di risposta/fine chiamata.

Gestione dei telefoni cellulari compatibili associati

Per gestire i telefoni cellulari Bluetooth compatibili associati con l'auricolare, selezionare [Connessione](#).

Per associare l'auricolare a un telefono cellulare compatibile, selezionare [Associazione](#). Quando viene

visualizzato il messaggio *Iniziare assoc.?*, premere il tasto di risposta/fine chiamata e procedere come spiegato in "Associazione dell'auricolare", p. 13. Se si avvia l'associazione mentre l'auricolare è connesso a un telefono cellulare compatibile, la connessione viene terminata.

Per visualizzare i telefoni cellulari compatibili associati, selezionare *Elenco dispos.*. Il telefono cellulare connesso è indicato da un cerchio pieno, mentre il telefono cellulare non connesso all'auricolare viene indicato da un cerchio vuoto. Per connettere l'auricolare a un telefono cellulare o disconnetterlo, scorrere l'elenco fino al telefono cellulare che si vuole connettere o disconnettere e premere il tasto di risposta/fine chiamata.

Modifica delle impostazioni

Per modificare le impostazioni dell'auricolare, selezionare *Configura*.

Per visualizzare o nascondere le informazioni sul chiamante, selezionare *Imposta ID ch.* e l'opzione desiderata. Per visualizzare le informazioni sul chiamante

U s o d i b a s e

quando è selezionata l'opzione *Chiaman. nasc.*, premere brevemente il tasto di regolazione del volume quando si riceve una chiamata.

Per impostare il formato dell'ora e l'ora corrente, selezionare *Imposta ora*. Per selezionare il formato dell'ora, premere uno dei tasti di regolazione del volume e il tasto di risposta/fine chiamata. Per impostare le ore o i minuti, premere ripetutamente (o tenere premuto) uno dei tasti di regolazione del volume e premere il tasto di risposta/fine chiamata. L'ora viene aggiornata dal telefono cellulare Nokia connesso se il telefono cellulare supporta tale funzionalità.

Per scegliere la lingua del testo visualizzato sul display dell'auricolare, selezionare *Lingua*. Scorrere fino alla lingua desiderata e premere due volte il tasto di risposta/fine chiamata. La lingua viene aggiornata dal telefono cellulare Nokia compatibile connesso se il telefono cellulare supporta le impostazioni relative alla lingua.

Per impostare la luminosità del display, selezionare *Luminosità*. Scorrere fino al livello desiderato e premere il tasto di risposta/fine chiamata.

Per ripristinare le impostazioni originali, selezionare *Reimposta* e premere il tasto di risposta/fine chiamata per confermare l'operazione. Vedere anche "Annullamento delle impostazioni o ripristino", p. 27.

■ Passaggio da una connessione all'altra

Se l'auricolare è stato associato a due dispositivi compatibili (ad esempio, un PC e un telefono cellulare), è possibile passare da una connessione all'altra. Accertarsi che l'altro dispositivo sia disponibile per la connessione e tenere premuti contemporaneamente i tasti di regolazione del volume.

■ Annullamento delle impostazioni o ripristino

Per ripristinare le impostazioni originali dell'auricolare, usare la funzione *Configura* > *Reimposta* descritta in "Funzioni di menu", p. 23. In alternativa, spegnere l'auricolare, tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento e il tasto di risposta/fine chiamata, quindi

U s o d i b a s e

premere il tasto di risposta/fine chiamata per confermare l'operazione.

Se l'auricolare non funziona correttamente, nonostante sia stato caricato, provare a riattivarlo collegandolo ad un caricabatterie compatibile e premendo contemporaneamente il tasto di accensione e spegnimento e il tasto di risposta/fine chiamata. L'operazione di ripristino non annulla le impostazioni di associazione.

4. Informazioni sulla batteria

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Nokia per questo dispositivo.

Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica e il dispositivo quando non viene usato. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Non utilizzare mai caricabatterie che risultino danneggiati.

Lasciare il dispositivo in ambienti troppo caldi o troppo freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, può ridurre la capacità e la durata della batteria stessa. Tentare di tenere sempre la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Un dispositivo con una batteria calda o fredda può

Informazioni sulla batteria

temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Precauzioni e manutenzione

Questo dispositivo, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, asciugarlo completamente.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.

Precauzioni e manutenzione

- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il dispositivo.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può danneggiare i meccanismi impedendone l'uso corretto.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il dispositivo, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi dispositivi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato.



Smaltimento

La presenza di un contenitore per rifiuti mobile barrato sul prodotto, la documentazione o la confezione segnala che all'interno dell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati.

Restituire i prodotti ai sistemi di raccolta per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati da smaltimento errato dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse rinnovabili. Ulteriori informazioni sulle modalità di raccolta sono disponibili presso il rivenditore del prodotto, le locali autorità competenti, le organizzazioni nazionali dei produttori o il rappresentante Nokia locale. Per ulteriori informazioni, vedere la Eco Declaration del prodotto oppure le informazioni specifiche del paese sul sito www.nokia.com.